



La fiche : les jeux de mots

Livre *Hercule le poireau*

1. Barre dans chaque tableau les mots mal orthographiés :

pot à jet
potagé
potager
pote âgé
potajé

minuscieuse
minutieuse
minusieuse
minucieuse
minussieuse

maltrété
malrétaie
mal traiter
mal traité
maltraiter

sitrouille
six trouiles
sitrouile
citrouille
citrouile

grâce
gracce
grasse
grace
graçe

immance
immence
immanse
immense
imense

lent demain
lentdemin
lent demin
lantdemin
lendemain

à faire
afaire
affaire
afère
àfaire

2. Trouve des mots qui se prononcent de la même façon mais s'écrivent différemment.

.....

.....

.....

3. Un **jeu de mots** est plaisanterie fondée sur la ressemblance des mots.

Trouve des jeux de mots dans l'histoire.

Pour t'aider, réfléchis au titre et au nom de l'ogre, par exemple.

.....

.....

.....

4. Expression :

Une *expression (idiomatique)* est une formulation particulière à une langue et qui n'a pas nécessairement d'équivalent littéral dans d'autres langues.

Par exemple, *ma société a les reins solides, elle a surmonté la crise économique de l'an dernier.*

Ou *ne mets pas la charrue devant les bœufs, il faut savoir conduire avant de t'acheter une voiture.*

Si on traduit mot pour mot ces phrases dans un autre langue, les gens ne vont pas comprendre ce qu'elles veulent dire.

« Avoir les reins solides » veut dire « avoir suffisamment de réserves pour pouvoir surmonter une épreuve ».

« Mettre la charrue avant les bœufs » veut dire « sauter des étapes, aller trop vite ».

Ce sont des formulations propres à la langue française.

Trouve des expressions ou des expressions détournées dans le texte du livre.

Propose une signification pour chacune d'elles.

.....

.....

.....

.....

.....

